

Bruxelles, 6. ožujka 2025.
(OR. en)

6564/25
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2025/0049(NLE)

PECHE 41
UK 16

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	6. ožujka 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 92 annex
Predmet:	PRILOG Prijedlogu UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2025/202 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 92 annex.

Priloženo: COM(2025) 92 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 6.3.2025.
COM(2025) 92 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2025/202 o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2025. i 2026. za određene riblje stokove koje se primjenjuju u vodama Unije i, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije

PRILOG
Izmjene Uredbe (EU) 2025/202

Uredba (EU) 2025/202 mijenja se kako slijedi:

(1) u dijelu B Priloga I.A tablica 1. zamjenjuje se sljedećim:

”

Tablica 1.		
Vrsta:	hujice i povezani usputni ulovi <i>Ammodytes</i> spp.	Zona: vode Ujedinjene Kraljevine i Unije u zoni 4; vode Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a; vode Unije u zoni 3a
Danska	pm ⁽¹⁾	Analitički TAC
Njemačka	pm ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Švedska	pm ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Unija	pm	
Ujedinjena Kraljevina	pm	
TAC	pm	

⁽¹⁾ Do 2 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i skuše (OT1/*2A3A4X). Usputni ulovi pišmolja i skuše oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.

Poseban uvjet: u okviru ograničenja ovih kvota ne smije se izloviti više od količina navedenih u nastavku na sljedećim područjima upravljanja za hujice, kako su definirana u Prilogu III.:

Zona: vode Unije na područjima upravljanja za hujice

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R) ⁽¹⁾	(SAN/234_2R) ⁽¹⁾	(SAN/234_3R) ⁽²⁾	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R) ⁽¹⁾	(SAN/234_6) ⁽¹⁾	(SAN/234_7R) ⁽¹⁾
Danska	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Njemačka	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Švedska	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Unija	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ujedinjena Kraljevina	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ukupno	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

⁽¹⁾ Do 10 % te kvote može se akumulirati i iskoristiti u sljedećoj godini samo na tom području upravljanja.

⁽²⁾ Ta se kvota smije loviti samo u vodama Unije na području upravljanja za hujice 3r kao TAC za praćenje s povezanim protokolom uzorkovanja za tu vrstu ribolova.

”

2. U Prilogu I.D tablice 7., 8., 11., 12., 14. i 15. zamjenjuju se sljedećim:

Tablica 7.

Vrsta:	sjeverni stok tunja dugokrilca <i>Thunnus alalunga</i>	Zona:	Atlantski ocean sjeverno od 5° S (ALB/AN05N)
Irska	4 603,57	Analitički TAC	
Španjolska	26 004,73	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Francuska	9 172,27	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Portugal	3 198,54		
Unija	42 979,11 ^{(1) (2)}		
TAC	47 251,00		
⁽¹⁾	Broj ribarskih plovila Unije koja love sjeverni stok tunja dugokrilca kao ciljanu vrstu iznosi: 1 241.		
⁽²⁾	Poseban uvjet: u okviru ograničenja te kvote, u vodama Ujedinjene Kraljevine (ALB/*AN05N-UK) ne smije se izloviti više od sljedeće količine: 280,00.		

Tablica 8.

Vrsta:	južni stok tunja dugokrilca <i>Thunnus alalunga</i>	Zona:	Atlantski ocean južno od 5° S (ALB/AS05N)
Španjolska	1 087,65	Analitički TAC	
Francuska	357,45	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Portugal	761,15	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	2 206,25 0,00		
TAC	28 000,00		

Tablica 11.

Vrsta:	Velikooka tuna <i>Thunnus obesus</i>	Zona:	Atlantski ocean (BET/ATLANT)
Španjolska	8 404,59 ⁽¹⁾	Analitički TAC	
Francuska	3 569,90 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Portugal	2 943,93 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	14 918,42 ⁽¹⁾		
TAC	73 000,00 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Ulovi velikooke tune plivaričarima (BET/*ATLPS) i plovilima s parangalima duljine preko svega od 20 m i više (BET/*ATLLL) prijavljuju se zasebno. Od lipnja, kad ulovi dosegnu 80 % kvote, države članice dužne su podatke o ulovima za ta ribarska plovila dostavljati svaki tjedan.		

Tablica 12.

Vrsta:	Plavoperajna tuna <i>Thunnus thynnus</i>	Zona:	Atlantski ocean istočno od 45° Z te Sredozemno more (BFT/AE45WM)
Cipar	pm ⁽⁴⁾	Analitički TAC	
Grčka	pm	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Španjolska	pm ⁽²⁾⁽⁴⁾	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Francuska	pm ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾		
Hrvatska	pm ⁽⁶⁾		

Italija	pm	(4)(5)
Malta	pm	(4)
Portugal	pm	
Ostale države članice	pm	(1)
Unija	pm	(2)(3)(4)(5)

TAC 40 570,00 (1)

(1)	Osim Cipra, Grčke, Španjolske, Francuske, Hrvatske, Italije, Malte i Portugala i to isključivo kao usputni ulov. Ulovi koje treba oduzeti od te dijeljene kvote prijavljuju se zasebno (BFT/AE45WM_AMS).												
(2)	Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 1. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*8301):												
	<table> <tr> <td>Španjolska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Francuska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Unija</td><td>pm</td></tr> </table>	Španjolska	pm	Francuska	pm	Unija	pm						
Španjolska	pm												
Francuska	pm												
Unija	pm												
(3)	Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune mase od najmanje 6,4 kg ili duljine od najmanje 70 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 1. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjela između država članica (BFT/*641):												
	<table> <tr> <td>Francuska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Unija</td><td>pm</td></tr> </table>	Francuska	pm	Unija	pm								
Francuska	pm												
Unija	pm												
(4)	Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 2. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjele između država članica (BFT/*8302):												
	<table> <tr> <td>Španjolska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Francuska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Italija</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Cipar</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Malta</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Unija</td><td>pm</td></tr> </table>	Španjolska	pm	Francuska	pm	Italija	pm	Cipar	pm	Malta	pm	Unija	pm
Španjolska	pm												
Francuska	pm												
Italija	pm												
Cipar	pm												
Malta	pm												
Unija	pm												
(5)	Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 3. primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjele između država članica (BFT/*643):												
	<table> <tr> <td>Italija</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Unija</td><td>pm</td></tr> </table>	Italija	pm	Unija	pm								
Italija	pm												
Unija	pm												
(5)	Poseban uvjet: u okviru tog TAC-a na ulove plavoperajne tune veličine između 8 kg/75 cm i 30 kg/115 cm koju ulove plovila iz Priloga VI. točke 3. za potrebe uzgoja primjenjuju se sljedeća ograničenja ulova i raspodjele između država članica (BFT/*8303F):												
	<table> <tr> <td>Hrvatska</td><td>pm</td></tr> <tr> <td>Unija</td><td>pm</td></tr> </table>	Hrvatska	pm	Unija	pm								
Hrvatska	pm												
Unija	pm												

Tablica 14.

Vrsta:	Iglun <i>Xiphias gladius</i>	Zona:	Atlantski ocean sjeverno od 5° S (SWO/AN05N)
Španjolska	6 425,79 (2)	Analitički TAC	
Portugal	1 071,61 (2)	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Ostale države članice	97,07 (1)(2)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	7 594,47		
TAC	14 769,00		
(1)	Isključivo za usputne ulove. Ulovi koje treba oduzeti od te dijeljene kvote prijavljuju se zasebno (SWO/AN05N_AMS).		
(2)	Poseban uvjet: do 2,39 % te količine smije se izloviti u Atlantskom oceanu južno od 5° S		

(SWO/*AS05N). Ulovi koje treba oduzeti od te dijeljene kvote prijavljuju se zasebno (SWO/*AS05N AMS).

Tablica 15.			
Vrsta:	Iglun <i>Xiphias gladius</i>	Zona:	Atlantski ocean južno od 5° S (SWO/AS05N)
Španjolska	5 004,84 ⁽¹⁾	Analitički TAC	
Portugal	301,56 ⁽¹⁾	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	5 306,40	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	10 000,00		
⁽¹⁾	Poseban uvjet: do 3,51 % te količine smije se izloviti u Atlantskom oceanu sjeverno od 5° S (SWO/*AN05N).		

”

(3) Prilog I.H zamjenjuje se sljedećim:

”

PRILOG I.H

PODRUČJE PRIMJENE KONVENCIJE SPRFMO-a

Tablica 1.			
Vrsta:	antarktičke zbuše <i>Dissostichus</i> spp.	Zona:	područje primjene Konvencije SPRFMO-a, istraživački blokovi A i B ⁽¹⁾ (TOT/SPR-AB)
TAC	pm ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Zaštitni TAC	
⁽¹⁾	istraživački blok A:		
	SZ:	50° 30' J, 136° I	
	SI:	50° 30' J, 140° 30' I	
	Ji:	54° 50' J, 140° 30' I	
	JZ:	54° 50' J, 136° I	
	istraživački blok B:		
	SZ:	52° 45' J, 140° 30' I	
	SI:	52° 45' J, 145° 30' I	
	Ji:	54° 50' J, 145° 30' I	
	JZ:	54° 50' J, 140° 30' I	
⁽²⁾	Taj godišnji TAC namijenjen je samo istraživačkom ribolovu. Ribolov je ograničen na dubine između 600 m i 2500 m. Ribolov je ograničen na jedan izlazak u ribolov u trajanju od najviše 60 uzastopnih dana, u bilo kojem trenutku između 1. svibnja i 15. studenog 2025. Od 1. do 15. studenog 2025. parangali se postavljaju samo noću, a sve ribolovne aktivnosti odmah se obustavljaju u slučaju ugibanja:		
	(a) jedne jedinke bilo koje od sljedećih vrsta: albatros lualica (<i>Diomedea exulans</i>), sivoglavi albatros (<i>Thalassarche chrysostoma</i>), žutokljuni albatros (<i>Thalassarche melanophris</i>), sivosmeđi zovoj (<i>Procellaria cinerea</i>), sivi zovoj (<i>Pterodroma mollis</i>); ili		
	(b) triju jedinki bilo koje od sljedećih vrsta: sivi albatros (<i>Phoebetria palpebrata</i>), veliki burnjak (<i>Macronectes giganteus</i>) i sjeverni veliki burnjak (<i>Macronectes halli</i>).		

Ribolov se nadalje ograničava na najviše 5000 udica po polaganju u more, s najviše 100 polaganja. Parangali se moraju postavljati najmanje tri nautičke milje jedni od drugih i ne smiju se postavljati na lokacijama na kojima su parangali već bili položeni u toj kalendarskoj godini. Ribolov se obustavlja kad se dostigne TAC ili ako su tijekom izlaska u ribolov parangali položeni i izvučeni 100 puta, ovisno o tome što nastupi prije.

(3) Od čega se do pm tona smije izloviti u istraživačkom bloku A. Ulovi antarktičkih zubaša u istraživačkom bloku A prijavljuju se zasebno (TOT/SPR-A).

(4) Od čega se do pm tona smije izloviti u istraživačkom bloku B. Ulovi antarktičkih zubaša u istraživačkom bloku B prijavljuju se zasebno (TOT/SPR-B).

Tablica 2.

Vrsta:	Čileanski šnjur <i>Trachurus murphyi</i>	Zona:	Područje primjene Konvencije SPRFMO-a (CJM/SPRFMO)
Njemačka	pm	Analitički TAC	
Nizozemska	pm	Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Litva	pm	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Poljska	pm		
Unija	pm		
TAC	Nije relevantno		

”

4. u Prilogu VI. točke od 4. do 6. zamjenjuju se sljedećim:

”

4. Najveći broj ribarskih plovila svake države članice koja mogu dobiti odobrenje za ribolov, zadržavanje na plovilu, pretovar, prijevoz ili iskrcavanje plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru.

Tablica A

	Broj ribarskih plovila ⁽¹⁾							
	Grčka ⁽²⁾	Španjolska	Francuska	Hrvatska	Italija	Cipar ⁽³⁾	Malta ⁽⁴⁾	Portugal
Plivaričari ⁽⁵⁾	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Plovila s parangalima	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Brodovi s mamcima	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Plovila s povrazima	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Koćarice	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Mala plovila	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ostala plovila za mali ribolov ⁽⁶⁾	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
(1) Brojevi u ovoj tablici mogu se dodatno povećati pod uvjetom da je to u skladu s međunarodnim obvezama Unije. (2) Jedan plivaričar srednje veličine zamijenjen je s najviše 10 plovila s parangalima ili jednim malim plivaričarom i trima drugim plovilima za mali ribolov. (3) Jedan plivaričar srednje veličine smije se zamijeniti s najviše 10 plovila s parangalima ili s jednim malim plivaričarom i najviše trima plovila s parangalima. (4) Jedan plivaričar srednje veličine može se zamijeniti s najviše 10 plovila s parangalom. (5) Pojedinačni brojevi plivaričara u ovoj tablici rezultat su prijenosa između država članica i ne čine buduća povijesna prava. (6) Višenamjenska plovila koja rabe više ribolovnih alata (parangal, ručni povraz, povlačni povraz).								

5. Najveći broj klopki koje se upotrebljavaju u ribolovu plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru koje odobrava svaka pojedina država članica

Najveći broj klopki	
Država članica	Broj klopki
Španjolska	pm
Italija	pm
Portugal	pm

6. Najveći broj uzgajališta s odobrenjem i najveći unos ulovljene divlje plavoperajne tune koji svaka država članica može raspodijeliti svojim uzgajalištima u istočnom Atlantskom oceanu i Sredozemnome moru

Tablica A

Najveći broj uzgajališta s odobrenjem i unos ulovljene divlje plavoperajne tune (u tonama)		
Država članica	Broj ribogojilišta	unos (u tonama)
Grčka	pm	pm
Španjolska	pm	pm
Hrvatska	pm	pm
Italija	pm	pm
Cipar	pm	pm
Malta	pm	pm
Portugal	pm	pm

”